

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

IMMIGRATION FILE

No. 620

SUBJECT:

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
Form 410

STATEMENT OF REGISTERED CHINESE LABORER ABOUT TO DEPART FROM THE UNITED STATES WITH
THE INTENTION OF RETURNING THERETO

Made in compliance with the act of Congress entitled "An Act to prohibit the coming into and to regulate the residence within the United States, its Territories, and all territory under its jurisdiction, and the District of Columbia, of Chinese persons and persons of Chinese descent," approved April 29, 1902; and the Rules and Regulations of the Secretary of Commerce and Labor in conformity therewith.

I HEREBY DECLARE that I am a Chinese laborer, duly registered as such, under the act of May 5, 1892, as amended by the act of November 3, 1893. My certificate of residence which is attached to this statement was issued by the Collector of Internal Revenue for the _____ district of

_____ Colorado, at _____ Denver
dated March 8, 1894, and numbered 2540

[PHOTOGRAPH.]

Name, Lee Fung

Present age, 47 years.

Local residence, 291 So Clark St Chicago

Occupation, Laundryman

Height: 5 feet, 6 3/4 inches. Weight, _____ lbs.

Color of eyes, brown Complexion, dark

Physical marks or peculiarities for identification: _____

None

Photograph
is attached to
application No. 376

I CLAIM TO POSSESS the family, or property, or debts described below:

FAMILY: Wife, named _____, residing _____

Child or children, named _____, residing _____

Parent, named _____

residing _____

PROPERTY: Full description, _____

Value, \$ _____

DEBTS: Aggregating at least \$1,000, which are unsettled and unascertained, and not covered by promissory notes or other evidence of ascertained liability:

Due from Iwing Sung, of 291 So Clark St Chicago
550 \$., dollars, for Money loaned

Due from Ahim Wong, of 3106 Wallace St Chicago
600 \$., dollars, for Money loaned

Due from _____, of _____

dollars, for _____

I HEREBY AGREE that none of such property or debts shall be diverted, transferred, or collected during my absence, and that the above-described claims shall remain as they now exist until my return.

I RESPECTFULLY REQUEST a certificate of my right to return to the United States.

Lee Fung
(Signature of applicant)

Subscribed and sworn to before me this 1 day of November, 1907

(Name) L. H. Thum

(Title) Chinese Immigration Inspector

June 27th, 1908.

Case of :
 LEE FUNG, : H. E. Tippet, Examining Inspector.
 Lab. returning. :

Witness, CHIN WONG, sworn by Inspector Tippet, testified:

Q What is your name?
 A Chin Wong.
 Q What is your occupation?
 A Laundryman.
 Q Do you know this applicant? (Showing picture)
 A Yes, that is Lee Fung.
 Q Do you owe him any money?
 A I owe him six hundred dollars.
 Q Did you owe him that amount when he went to China?
 A Yes. It is just the same now as it was when he went away.

Witness signed his testimony in Chinese.

Subscribed, and sworn to, before me, this 27th day of June, 1908.

(Signed) H. E. Tippet,

Chinese & Immigrant Inspector.

 522 Commercial Nat'l. Bk. Bldg. CHICAGO.

June 29th, 1908.

Case of : H. E. Tippet, Examining Inspector.
 LEE FUNG, : J.G.C. Longchallon, Interpreter.
 Lab. returning. : W. B. Calkins, Stenographer.

Witness, WING SING, sworn by Inspector Plummer, testified:

Q What is your name?
 A Wing Sing.
 Q What is your occupation?
 A Laundryman.
 Q Do you know this man? (Showing photograph of applicant)
 A Yes. Lee Fung.
 Q Do you owe him any money?
 A Yes, \$550.00.
 Q Have you paid him any since he has been in China?
 A No.
 Q Has there been any change in the debt in any way since he
 went away?
 A No, no change.
 Q When will you pay him?
 A After he comes back, I will work and pay him.
 Q Have you understood the interpreter?
 A Yes.

Witness signed his testimony in English.

(Signed) Wing Sing, Witness.
 (Signed) J.G.C. Longchallon, Interpreter.
 (Signed) L. T. Plummer, Inspector.

3106 Wallace St. Chicago
June 27/08

What is your name? Chin Hong.
What is your occupation? Landryman.
Do you know this person? Showing picture,
Yes that is Lee Lung.
Do you owe him any money?
I owe him six hundred
dollars.

Did you owe him that much when
he went to China.
Just the same now as when
he went away.

陳 班

Sworn and signed
before me this 27th
day of June 1908
St. Louis, Mo.
J. P. [Signature]

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

OFFICE OF IMMIGRANT INSPECTOR IN CHARGE
SEATTLE, WASH.

No. 4193-C.

November 12, 1907.

L. T. Plummer,
Chinese Inspector in Charge,
Chicago, Illinois.

Sir:

Acknowledgment is made of your letter of November 7, 1907, enclosing identification papers, together with certificate of registration No. 2540 in the matter of the application of LEE FUNG, for a return certificate, he desiring to visit China. It appearing from your report that this applicant is entitled under our law to such certificate, the same will be granted upon identification at this port at the time of departure for China, as provided in Rule 17 of the Regulations governing the admission of Chinese.

Respectfully,

John H. Sargent
Inspector in Charge.
Hull

FNS

RECEIVED

Nov 14 1907

OFFICE OF,
CHINESE INSP. IN CHARGE.

November 7, 1907.

Wee Fung,

c/o Wah Ching Lung,

281 So. Clark St.,

City.

Sir:

I hand you herewith copy of your application for a laborer's return certificate, and would instruct you to present same to the Inspector in Charge at Portal, N. D., upon your departure through that port.

Respectfully,

(Signed) L. T. Plummer.

Enc.

Chinese Inspector in Charge.

CHICAGO, ILL., November 5, 1907.

Case of : L.T.Plummer, Examining Inspector,
LEE FUNG, : J.G.C.Longchallon, Interpreter.
Lab. Dep.

Applicant, LEE FUNG, sworn by Inspector Plummer, testified:

Q What is your name? A Lee Fung.
Q What is your occupation? A Laundryman.
Q Do you own a laundry at the present time? A No.
Q On what do you base your right to a return certificate? A People owe me money.
Q Give me the names of your debtors and the amounts of the debts?
A Wing Sing owes me \$550; Chin Wing owes me \$600.
Q How was this debt of Wing Sing incurred? A K.S. 32, 8th month 4th day, he borrowed this money to put into a laundry at 409 - 55th Street; the loan took place at Wah Ching Lung, 291 So. Clark St.
Q Was the loan made all at one time? A Yes.
Q Did he give you any note? A No. It is not a custom of Chinese to give notes when we lend money to good friends. I remember the dates and amounts and he will pay me. I asked him for the money and he said he hadn't it now, but would pay me after my return.
Q How long have you known him? A About five years.
Q What is his full name? A Lee Wing Sing.
Q Is he any relation of yours? A No.
Q Why hasn't he repaid part of that debt? A I heard that there was no business there, and whether he sold or closed it, I dont know, as I was out of the city. He told me that he had no money to pay me now.
Q How much did he put into that place? A I dont know; I was away from the city and he asked me to loan this money to make up the amount to buy the laundry. At the start they did a good business, but after a time labor became high and their wasn't much business, so he got out of it, but I dont know whether he sold it or not.
Q How was the Chin Wing debt incurred? A K.S. 31, 8th month, 14th day, he borrowed \$600 to put in a laundry, the one he is now working. The loan took place at 239 Clark Street, up-stairs, all at one time.
Q Did he give you any note? A No.
Q How long have you known him? A Since in China.
Q He says four or five years? A May be he meant in the United States. I have known him about that time here. We lived very near together at home.
Q Why hasn't he paid you part? A What little money he has made he sent to China. He hasn't had much business where he is.
Q How much did he put into that laundry? A I dont know; he only asked me to lend that amount to make enough to buy that place. He may have had some, but I dont know.
Q Couldn't you take that laundry if he didn't pay you after he came back? A According to the Chinese custom I would not take the place as we are good friends, but would wait until he paid me.
Q Could you take it? A No.
Q Why would you lend so much money without any security or anything to show for it? A We Chinese trust each other where we are friends, so I am not afraid.
Q Would they send it to you if you never came back? A If I cannot come back I will write them and they will send the money, but if I am all right I will come back and they will pay me.
Q Are these true debts or have you made them up? A They are true, not false.
Q Have you understood the Interpreter? A Yes.
(Witness signed his testimony in English)
(Signed) Lee Fung, Witness,
(Signed) J.G.C.Longchallon, Interpreter,
(Signed) L.T.Plummer, Inspector

CHICAGO, ILL., November 1, 1907.

Case of : L.T. Plummer, Examining Inspector,
LEE FUNG, : J.G.C. Longchallon, Interpreter.
Lab. Dep.

Witness, CHIN WONG, sworn by Inspector Plummer, testified:

Q What is your name? A Chin Wong.
Q What is your occupation? A Laundryman.
Q Are you registered? A Yes.

(Produces certificate 105444, Chin Wonk, Omaha, Neb.,
February 27, 1894; age 33; H. 5' 6".)

Q Do you know this man? (showing photo of applicant) A Yes, it is Lee Fung.

Q Do you owe him any money? A I borrowed it to put into a laundry.

Q When did you borrow it and how much? A I borrowed \$600 K.S.
31, 3rd month, 14th day.

Q Where was the laundry? A 3106 Wallace St.

Q How much did you put in? A \$650.

Q Didn't you have any of your own? A Only a few dollars.

Q Why not? A I had sent some home and didn't have steady work.

Q Have you any partner in that place? A No.

Q Why haven't you paid back part of it? A I would like to pay him back but there has been very little business.

Q Did you open or buy that place? A Bought it of a man who went to China.

Q How long have you known Lee Fung? A Four or five years.

Q Could he take your laundry after his return, if you don't pay him? A No, but I will certainly pay him for I borrowed the money of him.

Q Is this an honest debt or have you made it up so he can go to China? A It is a true debt; I did borrow the money of him.

Q Did you give him any note? A No.

Q Have you understood the Interpreter? A Yes.

(Witness signed his name in Chinese)

(Signed) J.G.C. Longchallon,

(Signed) L.T. Plummer,

Interpreter,
Inspector

Witness, WING SING, sworn by Inspector Plummer, testified:

Q What is your name? A Wing Sing.

Q What is your full Chinese name? A Lee Wing Sing.

Q Are you registered? A Yes, but I haven't got my certificate with me.

Q Do you know this man (showing photo of applicant)? A Yes, it is Lee Fung.

Q How long have you known him? A About three years.

Q Do you owe him any money; if so, what for? A Yes, \$550. Last year, 8th month, 4th day, I borrowed this money to put into a laundry at 409 E. 55th. I closed it up.

Q Where did the loan take place? A At Wah Ching Lung.

Q Why did you close it up? A There was no business.

Q How much money did you put in altogether? A All I borrowed.

Q Didn't you have any of your own? A I had spent all I earned, as I hadn't steady work, so with what I sent home I didn't have any left.

Q Didn't you earn any money out of that laundry when you closed it?

A No, I lost practically all.

Q When did you close it? A First month, this year.

Q Have you any partners? A No.

Q What have you been doing since you closed it? A Working in laundries.

Q When will you pay him back? A When he comes back, if I have the money.

Q Did you give him any note? A No.

Q Do you pay him any interest? A No.

Q Dont you think it stragge that he could lend so much money to you when you are a poor man and had no security to offer. He had confidence in me and when he comes back I will pay him.

Q Have you understood the Interpreter? A Yes.

(Signed) Wing Sing,

(Signed) J.G.C.Longchallon,

(Signed) L.T.Plummer,

Witness,

Interpreter,

Inspector

Lee Fung

Nov-07

Department of Commerce and Labor

Chin Wong - name.

Occupation - Laundryman

Registered, yes for number 103444. Chin Wong.

Quincy Neb. Feby 27-94 Apr 33

H 3-6

Kein him - yes I in Lee Fung.

Why own him money.

I borrowed it to put into a laundry.

When borrow & how much. I borrowed \$600

KS 31-3-14,

Where was laundry - 310 E. Wallosa.

How much put in, \$50.

Didn't you borrow any of your own, only a few dollars
why not. I had sent some borrow & didn't have
steady work.

any partners in that place - no.

Why borrow you paid back part of it? I would like
to pay him back but there has been my little
business.

Open a buy that place - Bought of a man who must
be Chinese.

How long known Lee Fung - 4 or 5 years

Could be to be you considering after the last return if you
don't say kind as I will certainly pay return.
I forward the money of him,
So this can be used to help on him you needn't say as
he can go to him. It is then I said from the
money of him. Any note - No.
Understand Interpreter

陳旺

John Marshall.
J. J. Marshall